



© Christine Roy / Unsplash

# The State of the World (When You Wake Up)

[ creation 2021 ]

Miguel Fragata and Inês Barahona



## Synopsis

To what extent can a toaster be responsible for natural disasters, such as a fire or a sandstorm? At what point does adding an ice cube to a drink or buttering a piece of bread become a consequential gesture? This show underlines a paradoxical idea: between our beliefs on this topic and our incapacity to let go some daily behaviors.

*The State of the World (When You Wake Up)* is a performance for all audiences aged +6 with a great resource to everyday objects, exploring its impact on a planetary scale, based on causal relationships and reflecting on climate crisis.

•

*The State of the World (When You Wake Up)* is the first performance of a diptych which is aimed at contemplating the state of the world — natural, political, geographic, social, historic, economic and human. The two shows will have different scales and will be aimed at different age groups, maintaining a complementary relationship based on a reflection on the present time and both based on one question: how to create a deeply ecological show?

This cycle begins in 2021 with *The State of the World (When You Wake Up)*, a self-sufficient and portable show that can be presented in both in theaters as in non-conventional venues, always in a close relationship with the public.

Both project coproducers' Comédias do Minho and Materiais Diversos have a strong role in development of audiences in decentralized Portuguese municipalities, which is an integral part of this project. Language accessibility is also a concern: the performance will be available in Portuguese (including Portuguese Sign Language), French (including French Sign Language, in a partnership with Théâtre de la Ville/Accès Culture), Spanish, English and German.

**Directed by:** Miguel Fragata

**Text:** Inês Barahona and Miguel Fragata

**With:** Edi Gaspar

**Set Design:** Eric da Costa

**Light Design:** José Álvaro Correia

**Music:** Fernando Mota

**Video:** João Gambino

**Costume Design:** José António Tenente

**Consultant:** Henrique Frazão

**Production:** Ana Lobato and Luna Rebelo / Formiga Atómica

**Coproduction:** LU.CA – Teatro Luís de Camões (Lisbon), Comédias do Minho (Monção, Melgaço, Paredes de Coura, Valença and V.N. Cerveira), Materiais Diversos (Pontével and Cartaxo) and Théâtre de la Ville (Paris)

Formiga Atómica is a structure financed by Ministério da Cultura | Direção-Geral das Artes (2020-2022)

**Target audiences** All audiences +6 years old

**Languages** Portuguese (including LGP), French (including (LSF), Spanish, English, German

**Preview** · 8 October 2021 | Festival Materiais Diversos, Pontével

**Premiere** · 11 November 2021 | LU.CA – Teatro Luís de Camões, Lisbon

**French version Premiere** · 23 March 2022 | Théâtre de la Ville, Paris

## Biographies

### Miguel Fragata

director

Miguel Fragata was born in Oporto, 1983. He studied at Oporto's German School. He graduated in Drama by the Escola Superior de Teatro e Cinema. He completed his BA in Theatre at the Escola Superior de Música e das Artes do Espectáculo.

He is the founder and director of Formiga Atómica (FA), together with Inês Barahona. In 2018, he premiered the performance "Montanha-Russa" (FA; TNDMII, TNSJ, Teatro Virgínia and Terres de Paroles Festival co-production; a project subsidized by DGARTES in its research phase). In 2016 he conceived and directed the piece "Do Bosque para o Mundo" (FA; São Luiz Teatro Municipal co-production) whose French version, "Au-Delà de la Forêt, le Monde" (2017), was co-produced by Théâtre de la Ville (Paris) and is nowadays touring in France, having been presented in the 72<sup>nd</sup> edition of the Avignon's Festival (2018). That year, he also conceived and directed "A Visita Escocesa" (FA; TNDMII co-production), "Pedro, Pedra e Grão" (Teatro Viriato co-production) and "A Grande Demonstração de Xilofagia" (Fundação Calouste Gulbenkian - Programa Descobrir). In 2015, he conceived and directed the shows "The Wall" (FA; research phase subsidized by DGArtes; TMM, Teatro Municipal do Porto, Teatro Viriato, Teatro Virgínia, CCVF and Centro de Arte de Ovar co-production) and "O Homem sem Rótulo" (EGEAC co-production). In 2013 he has conceived, directed and performed the show "A Caminhada dos Elefantes"/"The March of the Elephants" (FA; financed by DGArtes and co-produced by TMM, Teatro Viriato, CCVF and Artemrede) whose French version, "La Marche des Éléphants" (2016) is showing, on tour, in France and Belgium.

In 2013 he directed, together with Giacomo Scalisi, the 5<sup>th</sup> edition of the project "Teatro das Compras", an EGEAC production for Festas de Lisboa. He created and performed several pieces integrating the previous editions of the same project.

He collaborated as a performer in shows by Jorge Andrade (Mala Voadora), Madalena Victorino, Cristina Carvalhal, Jacinto Lucas Pires, Catarina Requeijo, Giacomo Scalisi, Rafaela Santos, Vera Alvelos, Bruno Bravo, Diogo Dória, Claudio Hochmann, Pompeu José, José Rui Martins, José Carretas, Gabriel Villela, Agnès Desfosses, amongst others. In cinema, he has worked with Pedro Palma and Maria Pinto.

He develops projects that connect arts and education regularly, through the making of artistic workshops, staged visits and small pieces for several institutions. He also collaborates with book publisher Orpheu Negro, by creating staged readings.

### Inês Barahona

text

Inês Barahona was born in Lisbon, 1977. She graduated in Philosophy and has a Masters in Aesthetics and Art Philosophy by the Faculdade de Letras (University of Lisbon).

She is the founder and director of Formiga Atómica together with Miguel Fragata, and she is co-creator of the following shows: "A Caminhada dos Elefantes"/"The March of the Elephants", "The Wall", "A Visita Escocesa", "Do Bosque para o Mundo" and "Montanha-Russa".

She directed the pieces "A Verdadeira História do Teatro" (2012) for Teatro Maria Matos and "A Verdadeira História da Ciência" (2013) and "Direito de Autor" (2014) for the Calouste Gulbenkian Foundation.

She has worked in different creative areas, namely text and dramaturgy, with Madalena Victorino ("Caruma" and "Vale"), Giacomo Scalisi ("Teatro das Compras"), Teatro Regional da Serra de Montemuro ("Sem Sentido"), Catarina Requeijo (stage assistance for the performance "Amarelo", text of "A Grande Corrida" and "Muita Tralha, Pouca Tralha"), and Circolando.

Under Madalena Victorino's direction, she was a part of the Centro de Pedagogia e Animação of Centro Cultural de Belém, where she developed projects connecting arts and education for

schools, families, and specialized audiences, between 2005 and 2008. In 2008 she developed, alongside Madalena Victorino and Rita Baptista, the book “O Livro Escuro e Claro” for Direção-Geral das Artes, whose distribution she accompanied, providing training for teams and teachers. That same year, she collaborated in the conception of the exhibition “Uma Carta Coreográfica”, by Madalena Victorino, for the Direção-Geral das Artes. She was a part of Giacomo Scalisi’s team in the inauguration of Teatro Municipal de Portimão, in the area of Production and Community Relationship Building, between October and December 2008. She provides training in the areas of communication and writing for adults at the Fundação Calouste Gulbenkian, Sou – Movimento e Arte, L2G, Circolando, and Artemrede.

## **Edi Gaspar**

actor

Edi Gaspar was born in Águeda, Portugal. He studied theatre in Academia Contemporânea do Espetáculo, in Porto. Soon after, he co-founded a theatre collective where he started doing his own projects. As a freelancer he has worked with several companies and directors, such as Amarelo Silvestre, Assédio, Teatro Nacional São João, João Cardoso, Pedro Fiuza and Caroline Bergeron, in productions ranging from repertoire to contemporary portuguese authors.

## **Eric da Costa**

set design

Eric da Costa began his career in 1991, as a co-founder of the theatre company O OLHO (1991-2002). Ever since, he has been working as a scenographer and in props design, as well as on the technical area, namely by developing stage machinery and working as a Technical Director for several performances and festivals. He has collaborated with directors such as João Garcia Miguel, Alberto Lopes, Ana Borralho & João Galante, António Feio, João Brites, Susana Vidal, Miguel Seabra or Patrícia Portela, among others.

Eric da Costa worked as a prop maker for the National Theatre Dona Maria II between 1993 e 1996, having worked in over 50 shows, including “O Que Diz Molero” (directed by António Feio), “The Trojan Women” (directed by João Mota), “Richard II” and “Lady Windermere’s Fan” (directed by Carlos Avilez).

In 1997, he took on the role of technical director for “Peregrinação”, a daily show performed during Expo '98 – 1998 Lisbon World Exposition. He was also the technical director at Festival X (1994-2002), Festival CITEMOR (2007), for the Portuguese Official Representation at the Prague Quadrennial 2015, curated by APCEN – Portuguese Association of Scenography, and at National Theatre Dona Maria II (2011-2016).

In 2005, he conceived the design for the multipurpose space Toyota Box; in 2007, he designed and built a replica of the Paris Crazy Horse in Lisbon; and in 2011, he designed and managed the construction of the exhibition space for NASA – A Human Adventure international exhibition.

He has worked with Artica Creative Computing in conceiving interactive systems for live performances, exhibitions and spaces, for companies such as JWT Lisbon / Nestlé Portugal, Schindler, Pfizer or Calouste Gulbenkian Foundation.

Lately he has been working in exhibitions, such as the concept and construction of the sculpture *Interactive Neuron*, which has integrated the exhibition “Brain – wider than the sky” (FCGulbenkian), or the concept of the exhibition space, its scenography and sculpture for the exhibition “ONE, The Ocean as you never felt it”, currently on Oceanário de Lisboa.

He was awarded with the ACARTE / Madalena Azeredo Perdigão Award (2002) for the scenography of the show “Seria preciso uma grande chuvada para apagar as pegadas”, directed by João Galante.

## **José Álvaro Correia**

light design

José Álvaro Correia was born in Lisbon in 1976. He initiated his theatrical route in 1993 with the project "4º Período do Prazer", supervised by António Fonseca. He finished his BA in light and sound at ESMAE in 1999, and his degree in Light Design in 2007. In 1998, he received a merit scholarship from the Instituto Politécnico do Porto. He undertook an internship at the National Theatre of Bergen (Norway) and at the Núcleo de Criação Teatral do Porto Capital da Cultura. He has since developed his activity as a light designer.

He has performed light designs for shows staged by several Portuguese and foreigner directors and choreographers. He has created light designs for Exhibitions (10 anos Refer, Rossio's train station), Concerts (Jazz in August by F. C. Gulbenkian, Real Combo Lisbonense), Events (Lisbon Fashion), Exteriors (Jardim de Santos' Project), Operas ("La Douce" by Emmanuel Nunes, Casa da Música) and short-films ("Preto e Branca" directed by Saguenail). Since 2000, he supervises workshops and training actions in the lighting design for performances and collaborates with ESMAE and the Professional School Balletatro. He is the author of "Technical Handbook of Lighting for Performances".

## **Fernando Mota**

music

Fernando Mota is a composer, multi-instrumentalist, sound artist and an inventor's apprentice for experimental musical instruments. He has created several visual and musical shows and performances, such as "Motofonia" and "Nana Nana" (both commissioned by CCB – Fábrica das Artes), which were a part of several festivals and programmes.

He has been composing music for theatre for about 20 years, having collaborated with several directors and companies, of which he highlights Teatro Meridional, John Mowat, Chapitô's Company and Cie Dos à Deux.

"Para Além do Tejo" by Teatro Meridional, to which he composed the original soundtrack and performed it live, has received the National Critics Award in 2004 (Portuguese Association for Theatre Critics) and "Saudade - Terres D'eau" by Cie. Dos à Deux, to which he also composed the original soundtrack, has received the award for Best Show at the Avignon Festival in 2005 (ADAMI – Audience Award). For the original soundtrack and sound space of "Por Detrás dos Montes", by Teatro Meridional, he has received an Honourable Mention (National Critics Award in 2006, promoted by the Portuguese Association of Theatre Critics), the Award for Best Original Music by the Theatre Awards in 2007 from the Theatre Guide, and was nominated for the Europe Prize New Theatrical Realities XI, promoted in 2008 by the European Commission under the high patronage of the European Parliament. In 2007 he has received the Award for Best Portuguese Piece in the 8<sup>th</sup> International Competition of Electroacoustic Composition (Música Viva Festival).

On animated films he has collaborated with several directors and producers, namely RTP2, Zeppelin Filmes and José Miguel Ribeiro (Sardinha em Lata).

## **João Gambino**

video

After graduation in cinema studies, since 2008 has been developing his work as a visual artist crossing the boundaries between cinema, video and the performing arts. Both as a creative and a technician, in the performing arts he worked with theatre companies and creators such as Mala Voadora, Formiga Atómica, Pedro Gil, Raquel Castro, Mirró Pereira, Romeu Costa, Miguel Castro Caldas, Mónica Garnel, Miguel Fragata, Inês Barahona, Tonan Quito, Sofia Dias e Vítor Roriz.

In cinema he has been collaborating in projects, both fiction and non-fiction, with directors such as João Monteiro, David Tutti dos Reis, Miguel Carranca ou Margarida Lucas. Also has been collaborating in tv-series and web series, both fiction and non-fiction.



© Agathe Poupenev

## About us

Formiga Atómica is a theatre company, founded and directed by Miguel Fragata and Inês Barahona. With an educational background in Theatre and Philosophy (respectively), their creations are drawn from contemporary issues and are aimed at all audiences. Their shows are usually preceded by research periods motivated by the question and/or audience they are approaching. Amongst their creations one can highlight *A Caminhada dos Elefantes/ The March of the Elephants* (2013), *The Wall* (2015), *A Visita Escocesa/ The Scottish View* (2016), *Do Bosque para o Mundo/ From the woods to the world* (2016), *Montanha-Russa/ Rollercoaster* (2018) and *Fake* (2020). The company usually circulates in Portuguese territory, but also French, Belgian, Swiss, German and Spanish, having had conceived French versions of two of their shows, *La Marche des Eléphants* (2016) and *Au-Delà de la Forêt, Le Monde* (opening show for the Avignon Festival, 2018). Since 2020, *A Caminhada dos Elefantes* tours also in its German (*Die Wanderung der Elefanten*) and Spanish (*La caminata de los elefantes*) versions.

## Contacts

**Miguel Fragata**  
Artistic Direction  
+351 914 611 220  
miguelfragata@  
formiga-  
atomica.com

**Inês Barahona**  
Artistic Direction  
+351 963 106 604  
inesbarahona@  
formiga-  
atomica.com

**Ana Lobato**  
and **Luna Rebelo**  
Production  
+351 910 074 029  
info@  
formiga-atomica.com

Formiga Atómica -  
Associação Cultural  
Rua Capitão-Mor  
Pedro Teixeira,  
n.º 1 5.º esq  
1400-041 Lisboa

[www.formiga-atomica.com](http://www.formiga-atomica.com)

Facebook [formiga.atomica.ac](https://www.facebook.com/formiga.atomica.ac)

Instagram [formiga.atomica.ac](https://www.instagram.com/formiga.atomica.ac)

